



CHAPITRE 98

Al-Bayyinah : LA PREUVE CLAIRE

(REVELE A MAKKAH : 8 versets)

On appelle ici le Saint Prophète, qui a reçu la plus grandiose des révélations, ou cette révélation elle-même, *La Preuve claire*, les mots qui donnent son nom à ce chapitre, parce que cette révélation, comme le montre ce chapitre, contient tous les enseignements purs et essentiels des écritures antérieures. Il se peut que ce ne soit pas l'une des premières révélations, mais il semble n'y avoir aucun doute qu'il s'agisse d'une révélation de Makkah; telle est l'opinion du plus grand nombre.

Au nom d'Allāh, le Bienfaiteur, le Miséricordieux.

1 Ceux qui ne croient pas parmi le Peuple du Livre et les idolâtres ne pouvaient avoir été libérés jusqu'à ce qu'une preuve claire leur parvienne -^a

2 Un Messager d'Allāh, récitant des pages pures,^a

3 Où se trouvent (tous) les bons livres.^a

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ حَتَّى
تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝

رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً ۝

فِيهَا كُتِبَ قِسْمَةٌ ۝

1a. Le Peuple du Livre, ceux qui avaient reçu la révélation à un moment quelconque du passé, et les idolâtres d'Arabie, chez qui aucun prophète n'était apparu, étaient si profondément plongés dans l'immoralité et le péché, que seul un Messager Divin pouvait alors les libérer de cet esclavage. Les juifs et les chrétiens avaient fait l'impossible pour réformer l'Arabie, mais les uns comme les autres avaient échoué. En fait ils étaient eux-mêmes découragés comme les Arabes. "Ils ne sont pas sortis de leur torpeur tant qu'ils n'ont pas eux aussi entendu les accents troublants du Prophète arabe, et ils se sont éveillés soudainement à une vie nouvelle et sincère" (Muir). D'après le verset suivant il est évident que la Preuve claire désigne le Prophète, car on y dit que la Preuve claire est un *Messenger d'Allāh*.

2a. Il faut noter que l'on décrit ici le Messager comme récitant des *pages* pures, montrant ainsi clairement que le Qur'an existait sous forme écrite au moment de la révélation de ce chapitre. On le désigne du mot *pures* pour montrer que le Qur'an Sacré les a fait sortir de toutes impuretés.

3a. *Kitāb* (pl. *kutub*) signifie un *livre* ou un commandement. Quel que soit le sens que l'on adopte, la signification de ce passage est que l'on trouve dans le Qur'an Sacré toutes les bonnes directives nécessaires à l'orientation de l'homme, qu'elles aient été antérieurement

4 Et ceux à qui le Livre a été donné ne se sont pas divisés jusqu'à ce qu'une preuve claire leur parvienne.^a

5 Et il ne leur est ordonné que de servir Allāh, étant sincères envers Lui dans l'obéissance, honnêtes, et d'observer la prière et de payer le tribut pour les pauvres, et celle-là est la bonne religion.

6 Ceux qui ne croient pas parmi le Peuple du Livre et les idolâtres seront dans le Feu de l'enfer, pour y demeurer. Ce sont les pires créatures.

7 Ceux qui croient et font le bien, ce sont les meilleures créatures.

8 Leur récompense est auprès de leur Seigneur: Des Jardins de perpétuité où coulent des ruisseaux, pour y demeurer à jamais. Allāh est satisfait d'eux et ils sont satisfaits de Lui.^a C'est pour celui qui craint son Seigneur.

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ۗ

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۗ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ۗ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۗ

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۗ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۗ

جَزَاءُ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۗ ذَلِكَ لِمَنْ حَشِيَ رَبَّهُ ۗ

révélées ou non. Le Qur'an prétend ainsi contenir tout ce qu'il y a de bon dans les autres livres sacrés, et, en plus, il comble leurs lacunes.

4a. La division dont il est ici question est la division entre croyants et incroyants, certains acceptant le Messager et les autres le rejetant.

8a. Il est dit ici des compagnons du Saint Prophète qu'ils ont atteint le plus haut niveau spirituel; comparer avec 89:27-30, où l'on retrouve les mêmes mots au sujet de la perfection spirituelle; voir 89:30a. Ceci montre clairement qu'ils étaient au-dessus de tout motif terrestre, et que non seulement ils ont joint l'Islam dans le seul but de plaire à Dieu mais que leur sincérité était au-dessus de tout reproche jusqu'à la fin, de sorte que Dieu a été satisfait d'eux et les a fait entrer dans Son Jardin.